

<u>Číslo oznamu</u>	Obsah	Strana
	I <i>Informácie</i>	
	Rada	
2006/C 182/01	Informácia o nadobudnutí platnosti Medzinárodnej dohody o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2005	1
2006/C 182/02	Revidovaný rokovací poriadok riadiacej rady Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (schválený Radou 24. júla 2006)	2
	Komisia	
2006/C 182/03	Výmenný kurz eura	5
2006/C 182/04	Uverejnenie rozhodnutí členských štátov o udelení alebo zrušení prevádzkových licencií podľa článku 13 ods. 4 nariadenia Rady (EHS) č. 2407/92 o licenciách leteckých dopravcov ⁽¹⁾	6
2006/C 182/05	Uverejnenie rozhodnutí členských štátov o udelení alebo zrušení prevádzkových licencií podľa článku 13 ods. 4 nariadenia Rady (EHS) č. 2407/92 o licenciách leteckých dopravcov ⁽¹⁾	7
2006/C 182/06	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4288 — SAAB/EMW) ⁽¹⁾	8
2006/C 182/07	Zrušenie oznámenia o koncentrácii (Prípád COMP/M.4156 — Lactalis/Nestlé/JV) ⁽¹⁾	9
2006/C 182/08	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4322 — Morgan Stanley/IHG/Portfolio Hotels) — Prípád, ktorý môže byť posúdený v zjednodušenom konaní ⁽¹⁾	10
2006/C 182/09	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípád COMP/M.4198 — Bayer/Schering) ⁽¹⁾	11
2006/C 182/10	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípád COMP/M.4211 — Schmolz + Bickenbach/Ugitech)	11
2006/C 182/11	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípád COMP/M.4164 — Ferrovial/Quebec/GIC/BAA) ⁽¹⁾	12

2006/C 182/12	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípady COMP/M.4296 — Goldman Sachs/Borealis/Associated British Ports) ⁽¹⁾	12
2006/C 182/13	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípady COMP/M.4232 — Scottish & Newcastle/Kuehne + Nagel/JV) ⁽¹⁾	13



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

I

(Informácie)

RADA

Informácia o nadobudnutí platnosti Medzinárodnej dohody o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2005

(2006/C 182/01)

Po ukončení potrebných postupov nadobudla Medzinárodná dohoda o olivovom oleji a stolových olivách (2005) ⁽¹⁾ predbežne platnosť 1. januára 2006 a bude platná do 31. decembra 2014, pokiaľ Medzinárodná rada pre olivy, ktorá sa uznáva prostredníctvom rady členov, nerozhodne o jej predčasnom predĺžení, rozšírení, obnovení alebo ukončení v súlade s ustanoveniami dohody.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 302, 19.11.2005, s. 46.

REVIDOVANÝ ROKOVACÍ PORIADOK RIADIACEJ RADY EURÓPSKEHO STREDISKA PRE ROZVOJ ODBORNÉHO VZDELÁVANIA

(schválený Radou 24. júla 2006)

(2006/C 182/02)

RIADIACA RADA EURÓPSKEHO STREDISKA PRE ROZVOJ ODBORNÉHO VZDELÁVANIA

zriadená článkom 4 nariadenia Rady (EHS) č. 337/75 z 10. februára 1975, ktorým sa zriaďuje Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania ⁽¹⁾ (ďalej len *zakladajúce nariadenie*),

so zreteľom na prvý odsek článku 5,

PRIJALA TENTO ROKOVACÍ PORIADOK:

Vymenovanie predsedu a podpredsedov

Článok 1

Predseda a troch podpredsedov vymenúva riadiaca rada tak, aby každý patril do jednej zo štyroch kategórií uvedených v článku 4 ods. 2 zakladajúceho nariadenia.

Článok 2

1. Ak je predseda neprítomný alebo sa nemôže zúčastniť, jeho povinnosti vykonáva jeden z podpredsedov vybraný v poradí stanovenom predsedníctvom.

2. Ak sú predseda a podpredsedovia neprítomní alebo sa nemôžu zúčastniť, ich povinnosti vykonáva najvyšší prítomný člen alebo, v prípade, že sú si rovní, najstarší prítomný člen.

Predsedenstvo

Článok 3

1. V súlade s článkom 4 ods. 8 a článkom 5 zakladajúceho nariadenia riadiaca rada zriaďuje predsedníctvo, ktoré tvorí predseda a traja podpredsedovia riadiacej rady, koordinátor skupiny zastupujúcej vlády, koordinátor skupiny zastupujúcej zamestnancov, koordinátor skupiny zastupujúcej zamestnávateľov a ešte jeden zástupca útvarov Komisie.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 39, 13.2.1975, naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 2051/2004 z 25. októbra 2004, Ú. v. EÚ L 355 z 1.12.2004, s. 1.

2. Bez toho, aby boli dotknuté povinnosti riaditeľa ustanovené v článkoch 7 a 8 zakladajúceho nariadenia, predsedníctvo prijíma rozhodnutia, ktoré sú naliehavé alebo potrebné pre riadenie strediska, medzi jednotlivými zasadnutiami riadiacej rady a na základe poverenia riadiacou radou sleduje vykonávanie rozhodnutí riadiacej rady.

3. Predsedníctvo nemôže nahradiť riadiacu radu v súvislosti s aktami, ktoré sú podľa zakladajúceho nariadenia výslovne vyhradené pre riadiacu radu: zoznam kandidátov na nového riaditeľa (článok 6 ods. 1), strednodobé priority a pracovný program (článok 8 ods. 1) a odhad príjmov a výdavkov na ďalší finančný rok (článok 11 ods. 1), ako aj otázky týkajúce sa organizácie, zloženia a spôsobu práce predsedníctva.

4. Rozhodnutia predsedníctva sa prijímajú konsenzom. Ak sa nepodarí dosiahnuť konsenzus, predsedníctvo postúpi vec na rozhodnutie riadiacej rade (článok 4 ods. 12 zakladajúceho nariadenia).

5. Riadiaca rada môže rozhodnúť o rozšírení predsedníctva najviac o troch ďalších členov v skupine na zasadnutia o strategických otázkach pre budúce rozhodnutia riadiacej rady.

6. Súhlas členov predsedníctva s návrhom, ktorý vypracoval jeden z nich alebo riaditeľ strediska, sa môže zistiť písomným postupom, ako to ustanovuje riadiaca rada.

Zvolanie a miesto zasadnutia

Článok 4

1. Podľa článku 4 ods. 6 zakladajúceho nariadenia riadiacu radu zvoláva jej predseda, a to buď zo svojej vlastnej iniciatívy najmenej jedenkrát ročne, alebo na žiadosť najmenej jednej tretiny jej členov.

2. Riaditeľ strediska v mene predsedu oznámi každému členovi dátum zasadnutia najneskôr 15 pracovných dní pred týmto dátumom. Zároveň im zašle návrh programu zasadnutia, ktorý bude zahŕňať body, ktoré sa majú preskúmať, a všetky prípravné dokumenty.

3. Ak v súlade s článkom 4 ods. 6 zakladajúceho nariadenia najmenej tretina členov riadiacej rady požiada o zvolanie zasadnutia rady, predseda žiadosti vyhovie do jedného mesiaca v súlade s odsekom 2.

Článok 5

Zasadnutia riadiacej rady sa v zásade konajú v sídle strediska.

Program zasadnutia

Článok 6

1. Na začiatku zasadnutia riadiaca rada prijme program zasadnutia, ktorý sa skladá z bodov zahrnutých do návrhu programu zasadnutia uvedeného v článku 4 ods. 2, a všetky ostatné body spadajúce do jej právomoci, ktoré navrhne predseda alebo jeden alebo viacerí jej členovia, v súlade s odsekom 2.

2. V každej žiadosti o zahrnutie bodu do programu zasadnutia alebo o vypustenie bodu z programu zasadnutia, ktorú predloží člen alebo viacerí členovia riadiacej rady, sa uvedú dôvody, na ktorých sa zakladá, a písomná žiadosť sa zašle predsedovi najmenej jeden týždeň pred zasadnutím. Predseda o každej takejto žiadosti bezodkladne informuje ostatných členov riadiacej rady.

3. Počas zasadnutia môže každý člen navrhnúť zahrnutie bodu do programu nasledujúceho zasadnutia. Na začiatku tohto nasledujúceho zasadnutia riadiaca rada rozhodne, či tento bod do programu zasadnutia zahrnie.

Účasť na zasadnutiach

Článok 7

1. Okrem predsedu, podpredsedov a členov sa môžu na zasadnutí zúčastniť tieto osoby bez práva hlasovať:

— riaditeľ a zástupca riaditeľa strediska.

2. Na návrh predsedu môže riadiaca rada umožniť účasť týchto osôb na zasadnutiach riadiacej rady bez práva hlasovať:

— členovia výboru zamestnancov strediska,

— osoby, ktoré majú osobitnú kvalifikáciu v otázkach, ktoré patria do právomoci rady.

Článok 8

Každý člen riadiacej rady, ktorý sa nemôže zúčastniť zasadnutia, upovedomí riaditeľa strediska.

Rokovania

Článok 9

1. Prítomnosť väčšiny členov riadiacej rady alebo osôb, ktoré ich právoplatne zastupujú, tvorí kvórum, berúc pritom do úvahy článok 13, najmenej jednou tretinou jej prítomných členov.

V prípade, že sa kvórum nedosiahlo, predseda ukončí zasadnutie a zvolá čo najskôr ďalšie.

2. Zasadnutia riadiacej rady nie sú verejné, ale výsledok sa uverejní, ak otázky nie sú dôverné.

3. Rokovania riadi predseda.

4. Predseda dáva prednosť tým, ktorí chcú položiť otázku v súvislosti s programom alebo predbežnú otázku.

5. Ak sa rečník odkloní od témy a ak ho predseda dvakrát vyzve, aby sa držal témy, a jeho poznámky sa ešte stále netýkajú prerokovávaného bodu, môže mu predseda zakázať hovoriť.

6. Ak predseda alebo akýkoľvek iný člen namieta proti prijateľnosti návrhu, ktorý predložil člen počas rokovaní, bude sa o tejto otázke hlasovať. Podstata takéhoto návrhu sa môže prerokovať iba so súhlasom väčšiny v zmysle článku 10 ods. 1.

7. Ak sa predseda domnieva, že návrh bráni rokovaniu riadiacej rady, dá ho okamžite na hlasovanie bez diskusie.

Prijímanie rozhodnutí

Článok 10

1. V súlade s článkom 4 ods. 7 zakladajúceho nariadenia sa rozhodnutia riadiacej rady prijímajú nadpolovičnou väčšinou jej členov.

2. Pred hlasovaním o návrhu týkajúcom sa podstaty otázky sa najskôr hlasuje o návrhoch toho, že riadiaca rada by nemala vyjadriť svoj názor na otázku alebo že posúdenie otázky by sa malo odložiť.

3. Návrh, ktorý sa týka niekoľkých otázok, sa na požiadanie rozdelí na niekoľko častí.

4. Ak sa k jednej otázke predloží niekoľko návrhov, prvé hlasovanie sa uskutoční o tom najvýznamnejšom. V prípade zmien a doplnení sa najskôr hlasuje o tej zmene a doplnení, ktorá sa najviac odchyľuje od základného znenia. V prípade zmien a doplnení k zmene a doplneniu sa najskôr hlasuje o tých zmenách a doplneniach, ktoré majú zmeniť a doplniť tú zmenu a doplnenie, ktoré sa najviac odchyľuje od základného znenia, pričom sa začína s tými najvýznamnejšími.

5. Konečné hlasovanie sa uskutoční o znení, ktoré vyplynulo z predchádzajúceho hlasovania.

Článok 11

1. Pri každom rozhodnutí, ktoré riadiaca rada prijala, sa uvedú číselné údaje týkajúce sa hlasovania. K rozhodnutiu sa pripojí písomné vyhlásenie uvádzajúce názory menšiny, ak o to menšina požiada.
2. Riaditeľ strediska, ak je to potrebné, informuje o prijatých rozhodnutiach.

Spôsob hlasovania

Článok 12

1. Hlasuje sa zdvihnutím ruky alebo podľa mien.
2. Ak je výsledok hlasovania zdvihnutím ruky sporný, predseda pristúpi k hlasovaniu podľa mien.
3. Nominácie a vymenovania sa uskutočňujú tajným hlasovaním, ak o to požiada jeden z členov alebo ak to predseda považuje za potrebné.
4. V prípade tajného hlasovania predseda spočíta hlasy za prítomnosti troch spočítavateľov hlasov, ktorých menuje riadiaca rada pri každom hlasovaní. Predseda bezodkladne oznámi výsledky.
5. Ak sa hlasuje o návrhu, predseda oprávni každého člena, ak si to želá, podať krátke vysvetlenie dôvodov svojho hlasovania.

Hlasovanie prostredníctvom splnomocnenca

Článok 13

1. Každý člen, ktorý sa nemôže zúčastniť zasadnutia, môže splnomocniť ktoréhokoľvek iného člena vo svojej kategórii, aby hlasoval v jeho mene. Členovia, ktorí tak urobia, musia o tom pred zasadnutím písomne informovať predsedu.
2. Člen nesmie mať ako splnomocnenec viac ako dva hlasy.
3. Hlas splnomocnenca je platný iba na zasadnutí, na ktoré bol udelený.

Ukončenie diskusií

Článok 14

1. Predseda môže posunúť ukončenie diskusie, ak sa domnieva, že všetci členovia mali príležitosť vyjadriť svoje názory. Členovia môžu takisto navrhnúť ukončenie.
2. Dá sa prednosť každému členovi, ktorý sa chce vyjadriť k ukončeniu.
3. O každom návrhu na ukončenie diskusie sa hlasuje.

Písomné postupy

Článok 15

1. Písomné postupy sa môžu organizovať dvomi spôsobmi:
 - a) prostredníctvom návrhu, ktorý sa zašle všetkým členom riadiacej rady, od ktorých sa žiada, aby predložili svoje

stanovisko členom predsedníctva na účely rozhodnutia predsedníctva;

- b) prostredníctvom návrhu na rozhodnutie po neúspešnom pokuse dosiahnuť konsenzus v rámci predsedníctva (článok 3 ods. 5).
2. Riadiaca rada stanoví také praktické postupy na vykonávanie písomných postupov, aby sa nechal dostatok času na (elektronické) hlasovanie a iné postupy na finalizáciu postupu hlasovania.

Zápisnice zo zasadnutí

Článok 16

1. Z každého zasadnutia sa spíše zápisnica.
2. Táto zápisnica zahŕňa:
 - a) zoznam prítomných a hlasujúcich prostredníctvom splnomocnenia,
 - b) záznam z rokovania,
 - c) rozhodnutia prijaté riadiacou radou s uvedením číselných údajov týkajúcich sa hlasovania pri každom uskutočnenom hlasovaní.
3. Riadiacej rade sa doručí návrh zápisnice v priebehu štyroch týždňov od príslušného zasadnutia.
4. Zápisnica sa predloží riadiacej rade písomným postupom a prijme ju predsedníctvo.
5. Návrhy na zmeny a doplnenia zápisnice sa písomnou formou predložia riaditeľovi najneskôr štyri týždne po tom, čo sa doručili členom.
6. Schválenú zápisnicu podpisuje predseda a riaditeľ strediska.

Sekretariát

Článok 17

1. V súlade s článkom 7 ods. 2 zakladajúceho nariadenia riaditeľ strediska pripravuje a organizuje prácu riadiacej rady a predsedníctva a zabezpečuje sekretariát pre ich zasadnutia. Pomáha predsedníctvu a riadiacej rade pri príprave rozhodnutí, ktoré sa dosiahli na zasadnutí alebo prostredníctvom písomného postupu.
2. Korešpondencia určená riadiacej rade, jej predsedovi alebo riaditeľovi strediska sa adresuje stredisku.

Revízia rokovacieho poriadku

Článok 18

1. Riadiaca rada rozhodne o revízii svojho rokovacieho poriadku nadpolovičnou väčšinou svojich členov.
2. Revízia nadobúda účinnosť potom, ako Rada Európskej únie obdrží stanovisko Komisie a schváli ho.

KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

3. augusta 2006

(2006/C 182/03)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,2781	SIT	Slovenský toliar	239,65
JPY	Japonský jen	146,84	SKK	Slovenská koruna	37,960
DKK	Dánska koruna	7,4611	TRY	Turecká líra	1,9145
GBP	Britská libra	0,67805	AUD	Austrálsky dolár	1,6772
SEK	Švédská koruna	9,2035	CAD	Kanadský dolár	1,4380
CHF	Švajčiarsky frank	1,5746	HKD	Hongkongský dolár	9,9355
ISK	Islandská koruna	90,25	NZD	Novozélandský dolár	2,0559
NOK	Nórska koruna	7,8705	SGD	Singapurský dolár	2,0177
BGN	Bulharský lev	1,9558	KRW	Juhokórejský won	1 234,33
CYP	Cyperská libra	0,5750	ZAR	Juhoafrický rand	8,8138
CZK	Česká koruna	28,435	CNY	Čínsky juan	10,1951
EEK	Estónska koruna	15,6466	HRK	Chorvátska kuna	7,2650
HUF	Maďarský forint	273,25	IDR	Indonézska rupia	11 640,30
LTL	Litovský litas	3,4528	MYR	Malajzijský ringgit	4,706
LVL	Lotyšský lats	0,6960	PHP	Filipínske peso	66,020
MTL	Maltská líra	0,4293	RUB	Ruský rubel	34,2380
PLN	Poľský zlotý	3,9232	THB	Thajský baht	48,401
RON	Rumunský lei	3,5338			

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

Uverejnenie rozhodnutí členských štátov o udelení alebo zrušení prevádzkových licencií podľa článku 13 ods. 4 nariadenia Rady (EHS) č. 2407/92 o licenciách leteckých dopravcov ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(2006/C 182/04)

(Text s významom pre EHP)

RAKÚSKO

Prevádzkové licencie zrušené

Kategória B: Prevádzkové licencie zahŕňajúce obmedzenie článku 5 ods. 7 písm. a) (EHS) nariadenia č. 2407/92

Názov leteckého dopravcu	Adresa leteckého dopravcu	Povolenie dopravovať	Rozhodnutie je účinné od
Charter Air GmbH	Weiherburggasse 7 A-6020 Innsbruck	cestujúci, pošta, náklad	2. 6. 2006

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 240, 24.8.1992, s. 1.

⁽²⁾ Oznámi sa Európskej komisii do 31. augusta 2005.

Uverejnenie rozhodnutí členských štátov o udelení alebo zrušení prevádzkových licencií podľa článku 13 ods. 4 nariadenia Rady (EHS) č. 2407/92 o licenciách leteckých dopravcov ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(2006/C 182/05)

(Text s významom pre EHP)

ŠPANIELSKO

Prevádzkové licencie udelené

Kategória B: Prevádzkové licencie zahŕňajúce obmedzenie článku 5 ods. 7 písm. a) nariadenia (EHS) č. 2407/92

Názov leteckého dopravcu	Adresa leteckého dopravcu	Povolenie dopravovať	Rozhodnutie je účinné od
EUROAIRLINES, S.L.	Virgen de Monserrat, 37 E-08340 La Roca del Valles (Barcelona)	cestujúci, pošta, náklad	28. 6. 2006

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 240, 24.8.1992, s. 1.

⁽²⁾ Oznámi sa Európskej komisii do 31. augusta 2005.

Predbežné oznámenie o koncentrácii
(Prípád č. COMP/M.4288 — SAAB/EMW)

(2006/C 182/06)

(Text s významom pre EHP)

1. Komisii bolo 26. júla 2006 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, podľa ktorého podnik Saab AB („Saab“, Švédsko) spoločne kontrolovaný podnikom BAE Systems Plc. („BAE Systems“, Spojené kráľovstvo) a podnikom Investor AB („Investor“, Švédsko) získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady kontrolu nad celým podnikom Ericsson Microwave Systems AB („EMW“, Švédsko) prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Saab: produkty obrannej a leteckej techniky a kozmickej a civilnej bezpečnosti,
- EMW: obranná elektronika a letecká elektrotechnika, najmä radarové systémy.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tomto prípade, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 139/2004.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (fax. č.: (32-2) 296 43 01 alebo 296 72 44) alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.4288 – SAAB/EMW na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Zrušenie oznámenia o koncentrácii
(Prípád COMP/M.4156 — Lactalis/Nestlé/JV)

(2006/C 182/07)

(Text s významom pre EHP)

(NARIADENIE RADY (ES) č. 139/2004)

Dňa 7. júna 2006 dostala Komisia Európskych spoločenstiev oznámenie o zámere koncentrácie medzi Lactalis a Nestle. Dňa 20. júla 2006 oznamujúce strany informovali Komisiu o zrušení oznámenia.

Predbežné oznámenie o koncentrácii
(Prípád č. COMP/M.4322 — Morgan Stanley/IHG/Portfolio Hotels)
Prípád, ktorý môže byť posúdený v zjednodušenom konaní

(2006/C 182/08)

(Text s významom pre EHP)

1. Komisii bolo 27. júla 2006 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, podľa ktorého podniky Morgan Stanley Real Estate F International Funding, L.P. („MSREF“, USA) a InterContinental Hotels Group plc („IHG“, Spojené kráľovstvo) získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady spoločnú kontrolu nad siedmimi hotelmi značky InterContinental situovanými v Európskej únii („Portfolio Hotels“) v súčasnosti patriacimi IHG prostredníctvom kúpy akcií a zmlúv o riadení.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

— MSREF: správa a investovanie v oblasti nehnuteľností,

— IHG: vlastníctvo, správa a franchising hotelov v celosvetovom rozsahu.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tomto prípade, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 139/2004. V súlade s oznámením Komisie týkajúcim sa zjednodušeného konania pre posudzovanie určitých druhov koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je potrebné uviesť, že tento prípad je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (fax. č.: (32-2) 296 43 01 alebo 296 72 44) alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.4322 – Morgan Stanley/IHG/Portfolio Hotels na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32.

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Prípád COMP/M.4198 — Bayer/Schering)

(2006/C 182/09)

(Text s významom pre EHP)

Dňa 24. mája 2006 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32006M4198. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Prípád COMP/M.4211 — Schmolz + Bickenbach/Ugitech)

(2006/C 182/10)

(Text s významom pre EHP)

Dňa 3. júla 2006 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v nemčine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
 - v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32006M4211. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)
-

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Prípád COMP/M.4164 — Ferrovial/Quebec/GIC/BAA)

(2006/C 182/11)

(Text s významom pre EHP)

Dňa 23. mája 2006 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32006M4164. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Prípád COMP/M.4296 — Goldman Sachs/Borealis/Associated British Ports)

(2006/C 182/12)

(Text s významom pre EHP)

Dňa 26. júla 2006 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32006M4296. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Prípád COMP/M.4232 — Scottish & Newcastle/Kuehne + Nagel/JV)

(2006/C 182/13)

(Text s významom pre EHP)

Dňa 28. júna 2006 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
 - v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32006M4232. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)
-